

Číslo zmluvy 3009-0989-11.12.2013

**DODATOK Č. 1**

**ZO DŇA 6.12.2013**

**k**

**ZMLUVE O ÚVERE Č. 52/ZF/2009**

**ZO DŇA 3.12.2009**

**medzi**

**Všeobecná úverová banka, a.s.**

**a**

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

**TENTO DODATOK č. 1** (ďalej len **Dodatok**) **k ZMLUVE O ÚVERE Č. 52/ZF/2009** zo dňa 3.12.2009 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa 6.12.2013

MEDZI:

- (1) **Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 59/A, Bratislava 824 84, IČO: 35 829 141, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2906/B (ďalej len **Dížnik**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

### 1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

### 2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich zmenách Zmluvy:

- 2.1 V článku 1. Prílohy 1 (*Definície a výkladové pravidlá*) Zmluvy sa doterajšia definície pojmu **EURIBOR** vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„**EURIBOR** znamená pre príslušný kalendárny mesiac sadzbu určenú Veriteľom, ako sadzba:

- (a) ktorá sa objaví o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby na strane EURIBOR01 služby REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím, pričom v prípade, že takto určená sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (nula); alebo
- (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, tak sadzba, ktorú Veriteľ o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby ponúka najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím.“

### 3. ODKLADACIE PODMIENKY

Tento Dodatok a zároveň všetky zmeny v ustanovení Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nenadobudnú účinnosť pred tým, ako Dížnik predložil Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy uvedené v Prílohe 1 tohto Dodatku vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

#### **4. POVINNOSTI DLŽNÍKA V SÚVISLOSTI SO ZVEREJNENÍM DODATKU K ZMLUVE AKO POVINNE ZVEREJŇOVANEJ ZMLUVE V CENTRÁLŇNOM REGISTRÍ ZMLÚV PODĽA ZÁKONA O SLOBODNOM PRÍSTUPE K INFORMÁCIÁM**

Pre účely splnenia odkladacej podmienky uvedenej v bode 2 Prílohy 1 tohto Dodatku nasledovné pojmy a výrazy majú nasledovný význam:

**Centrálny register zmlúv** znamená verejný zoznam Povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.

**Povinne zverejňovaná zmluva** znamená zmluvu označenú ako povinne zverejňovaná zmluva podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

**Úrad vlády Slovenskej republiky** znamená ústredný orgán štátnej správy pre kontrolu plnenia úloh súvisiacich s výkonom štátnej správy a pre kontrolu vybavovania petícií a sťažností, ktorý zároveň plní úlohy spojené s odborným, organizačným a technickým zabezpečovaním činnosti vlády Slovenskej republiky.

**Zákon o slobodnom prístupe k informáciám** znamená zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

#### **5. POPLATKY A VÝDAVKY**

##### **5.1 Poplatok za zmenu**

Za uzatvorenie tohto Dodatku nie je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi žiaden poplatok.

#### **6. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

##### **6.1 Vzťah k Zmluve**

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

##### **6.2 Uistenie**

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (b) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

##### **6.3 Vyhotovenia**

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.

- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

#### 6.4 **Rozhodné právo**

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

#### 6.5 **Deň uzavretia Dodatku**

Tento Dodatok bol uzatvorený v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

## PRÍLOHA 1

### ODKLADACIE PODMIENKY

1. Rozhodnutie dozornej rady Dlžníka o schválení uzatvorenia tohto Dodatku.
2. Písomné potvrdenie Dlžníka ako povinnej osoby podľa Zákona o slobodnom prístupe k informáciám alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení Dodatku k Zmluve ako Povinne zverejňovanej zmluve v Centrálnom registri zmlúv v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám, ktoré je vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa.

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**      **Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

v zastúpení:

v zastúpení:

Meno:            Ing. Miroslav Štejskal  
Funkcia:        predseda predstavenstva

Meno: /            Ing. Michal Pokorný  
Funkcia:         podpredsa predstavenstva

**Všeobecná úverová banka, a.s.**

**Všeobecná úverová banka, a.s.**

v zastúpení:

v zastúpení:

Meno:            Marián Šíranec / MBA /  
Funkcia:         riaditeľ odboru Firemná klientela

Meno:  
Funkc

Lucini  
remní klienti